

DEWALT®



**Instruction Manual
Guide D'utilisation
Manual de instrucciones**



**Rotary Sander
216-RS
DXAS07162A
Operator's Manual**



www.DEWALT.com

**If you have questions or comments, contact us.
Pour toute question ou tout commentaire, nous contacter.
Si tiene dudas o comentarios, contáctenos.**

1-800-334-2248

 WARNING:

**READ AND UNDERSTAND THE MANUAL PRIOR TO USING PRODUCT
KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.**

This book has important information for the use and safe operation of this machine. Failure to read this book prior to operating or attempting any service or maintenance procedure to this machine could result in injury to you or to other personnel; damage to the machine or to other property could occur as well. You must have training in the operation of this machine before using it. If your operator(s) cannot read this manual, have it explained fully before attempting to operate this machine.

All directions given in this book are as seen from the operator’s position at the rear of the machine.

Contents

Operator Safety Instructions..... 2-5

Introduction6

Machine Specifications.6

Electrical Connection Instructions7

Operating Instructions8

Troubleshooting9

Begin Spanish Translation 10-15

Begin French Translation 16-21

Main Assembly..... 24-25

Motor Assembly 26

Gearbox Assembly..... 27

Wiring Diagram..... 28

Warranty 29

 WARNING:

The Products sold with this Manual contain or may contain chemicals that are known to certain governments (such as the State of California, as identified in its Proposition 65 Regulatory Warning Law) to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. In certain locations (including the State of California) purchasers of these Products that place them in service at an employment job site or a publicly accessible space are required by regulation to make certain notices, warnings or disclosures regarding the chemicals that are or may be contained in the Products at or about such work sites. It is the purchaser’s responsibility to know the content of, and to comply with, any laws and regulations relating to the use of these Products in such environments. The Manufacturer disclaims any responsibility to advise purchasers of any specific requirements that may be applicable to the use of the Products in such environments.

*****This product is intended for commercial use only*****

OPERATOR SAFETY INSTRUCTIONS

In this Operation Manual you will find three statements that you must read and observe to ensure safe operation of this machine.

-  **DANGER:** Means severe bodily injury or death can occur to you or other personnel if the **DANGER** statements found on this machine or in this Operation Manual are ignored or are not adhered to. Read and observe all **DANGER** statements found in this Operation Manual and on your machine.
 -  **WARNING:** Means injury can occur to you or to other personnel if the **WARNING** statements found on your machine or in the Operation Manual are ignored or are not adhered to. Read and observe all **WARNING** statements found in this Operation Manual and on your machine.
 -  **CAUTION:** Means damage can occur to the machine or to other property if the **CAUTION** statements found on your machine or in this Operation Manual are ignored or are not adhered to. Read and observe all **CAUTION** statements found in this Operation Manual and on your machine.
- NOTICE:** Indicates a practice not related to personal injury which, if not avoided, may result in property damage



Failure to read the Owner's Manual prior to operating or servicing your DEWALT machine could result in injury to you or to other personnel; damage to the machine or to other property could occur as well. You must have training in the operation of this machine before using it. If you or your operator(s) cannot read English, have this manual explained fully before attempting to operate this machine.



- A. Sanding/finishing wood floors can create an explosive or combustible environment. Do not operate this machine around solvents, thinners, alcohol, fuels, floor finishes, wood dust or any other flammable materials. Cigarette lighters, pilot lights, electrical sparks and all other sources of ignition should be extinguished or avoided. Keep work area well ventilated.
- B. Dust generated from sanding wood floors can spontaneously ignite or explode. Promptly dispose of any sanding dust in a metal container clear of any combustibles. Do not dispose in a fire.



- A. Electrocuting could occur if the machine is being serviced while the machine is connected to a power source. Disconnect the power supply before servicing.
- B. Electrocuting or fire could occur if the machine is being operated with a damaged power cord. Keep the power cord clear of the pad. Always lift the cord over the machine. Do not move the machine by the power cord.
- C. Shock hazard. Do not use the machine if it has been rained on or sprayed with water.



To avoid injury keep hands, feet, and loose clothing away from all moving parts on the machine. Disconnect the power cord before replacing the pad, changing the abrasive, or when servicing. Do not operate the machine unless all guards are in place. Never leave the machine unattended while connected to a power source.



Machine can have high starting torque. Do not operate machine on rough or uneven surfaces. Do not operate on a slope. It is possible for the machine to move suddenly from side to side and even leave the ground if misused during operation. Only experienced operators should use machine for applications that impart high torque on the machine. If unable to control the machine during operation, release the handle and step away from the machine. It will stop automatically.



Injury can occur if protective clothing or equipment is not used while sanding. Always wear safety goggles, protective clothing, and dust mask while sanding.



This sander is not to be used on pressure treated wood. Some pressure treated woods contain arsenic and sanding pressure treated wood produces hazardous dust. Inhaling hazardous dust from pressure treated wood can cause serious injury or death. Sanding pressure treated wood decks or uneven surfaces can damage the sander which is not covered under warranty or damage waiver.



Any alterations or modifications of this machine could result in damage to the machine or injury to the operator or other bystanders. Alterations or modifications not authorized by the manufacturer voids any and all warranties and liabilities.



Risk of explosion. Floor sanding can result in an explosive mixture of fine dust and air. Use floor sanding machine only in a well-ventilated area free from any flame or match.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING: Read all safety warnings and instructions. Failure to follow warnings and instructions may result in electric shock, fire and or serious injury.
Save all warnings and instructions for future use.

The term "power tool" in the warnings refers to your main-operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Clutter or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges, and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) or ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a RCD or GFCI reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injury.
- c) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- d) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
- e) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust related hazards. It is recommendation that the tool always be supplied via a residual current device with a rated residual current of 30mA or less.

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories or storing power tools.** Such preventative safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tools.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Use the power tool, accessories and tool bits ect. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) Service

- a) **Have the power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Safety Warnings For Sanding Operations

1. This power tool is intended to function as a sander. Read all safety warnings, instructions and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, or personal injury.
2. The outside diameter and thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool. Incorrectly sized accessories cannot be adequately guard or controlled.

3. Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping flying debris generated by various operations. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operations. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
4. Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of work piece or a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
5. Hold power tool by gripping insulated surfaces (handle) only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and shock the operator.
6. Position the cord clear of the spinning accessory. If you lose control, the cord may be cut or snagged and your arm or hand may be pulled into the spinning accessory.
7. Regularly clean the power tools air vents. The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation may cause electrical hazards.
8. Do not operate the power tool near flammable materials. Sparks could ignite these materials.
9. Do not use excessively oversized sanding disc paper. Follow manufacturer's recommendations when selecting sanding paper. Larger sanding paper extending beyond the sanding pad presents a laceration hazard and may cause snagging, tearing of the disc or kickback.
10. Risk of explosion. Floor sanding can result in an explosive mixture of fine dust and air. Use floor sanding machine only in a well-ventilated area free from any flame or fire source..

Additional Rules For Safe Operation

1. Empty the dust bag or dust collection receiver frequently. Do not leave residue in dust bag or dust collection receiver unattended. Always empty in a non-combustible metal container. Sanding wood or varnish produces dust that can self ignite and cause injury or damage. Follow this precaution for storage.
2. Set all exposed nails. Sweep loose abrasive away from work area. Do not strike metal pipes, ect., with sanding paper. Striking metal or abrasive particles with sanding paper produces sparks that could ignite the sanding dust which can cause injury or damage.
3. Do not operate a partially assembled power tool. Keep all adjustments within manufacturer's specifications. Keep all fasteners tight. Operating a partially assembled power tool could result in injury to the operator or bystander and could cause damage to the equipment or surroundings.
4. Do not attempt to change the sanding paper while the power tool is running. The sanding drum can snag clothing and cause injury to limbs, and moving sanding paper can cause abrasions.
5. The power tool should only be used on an electrical system (mains) that is rated for the electrical requirements of the power tool as shown on the nameplate. Use only on an earthing (grounded) system. Do not service the power tool if it is energized or connected to an electrical circuit. Improper use could cause fire or electric shock.

INTRODUCTION

Uncrate the Machine

When the machine is delivered, carefully inspect the shipping carton and the machine for damage. If damage is evident, save the shipping carton so that it can be inspected. Contact the DEWALT Customer Service Department at **1-800-334-2248**.

Know Your Machine

- 1 Operator Handle Grips
- 2 Switch Lever Safety Lock Button
- 3 Switch Levers - Squeeze - ON / Release - OFF
- 4 Handle Release Compression Lever
- 5 Power Cord
- 6 Operator Handle
- 7 Cord Hook
- 8 Skirt
- 9. Dust Port

⚠ WARNING: This machine contains moving parts. To reduce the risk of injury, always unplug the power cord before servicing.

Installing The Pad Driver

1. Align the lugs with the corresponding slots in the pad driver and turn the pad driver counterclockwise to lock it in place (figure 2). To remove pad driver, give it a quick hard turn clockwise.

⚠ CAUTION: Using the wrong pad on this machine can overload the motor.

2. Install skirt (216-RS) as shown in (figure 1, item 8); the stiffening strip down.

Machine Specifications

Model	216-RS
Part Number	DXAS07162A
Voltage (Volts)	120
Frequency (Hz)	60
Current (Amps)	15
Pad / Brush Speed	175 rpm
Power	1.5 hp (1.1 kW)
Gearbox	3-Planet
Pad Driver Size	16" (41 cm)
Cord Length	50' (15 m)
Height w/ Handle	46" (117 cm)
Weight w/ Cord	91 lbs. (41.1 kg)
Handle Tube	Tubular Steel
Main Frame	Die Cast Alum.

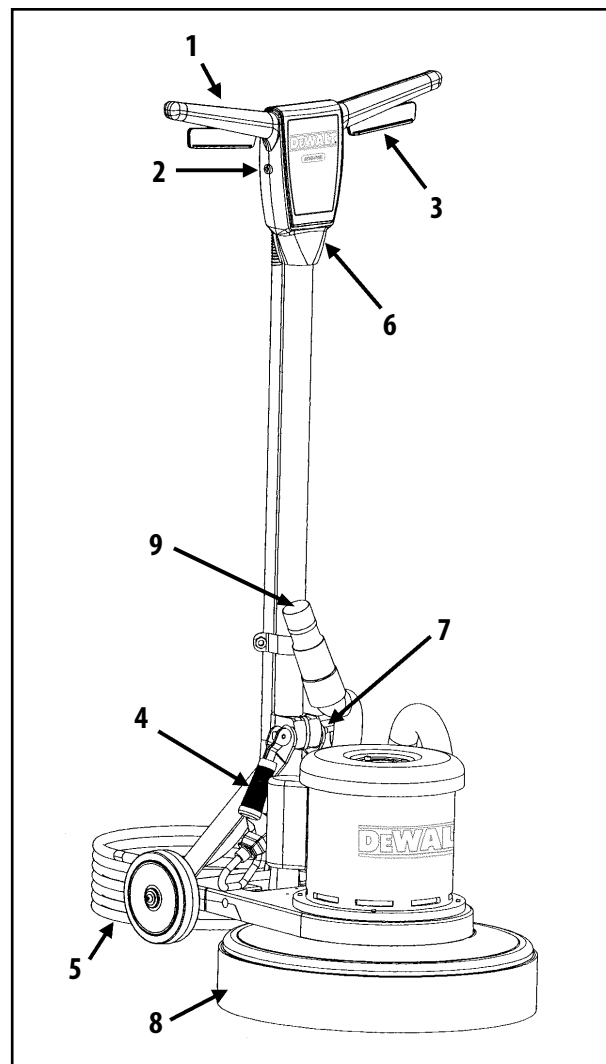


Figure 1

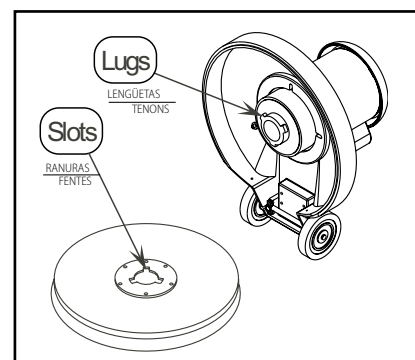


Figure 2

ELECTRICAL CONNECTION INSTRUCTIONS

Extension Cords (120V)

Use only an approved extension cord with three conductors, a plug with three terminals, and a connector body with three holes.

⚠ WARNING:

If you use an extension cord, use an extension cord with minimum wire size 12 AWG. Do not use an extension cord longer than 50 feet. Do not join two extension cords.

ELECTRICAL CONNECTION INSTRUCTIONS (120V)

Instructions for connection to the power supply and the electrical ground.

This product must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electrical shock. This product is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

⚠ DANGER: Improper connection of the equipment grounding conductor can result in a risk of electric shock. The conductor with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the equipment grounding conductor. If repair or replacement of the cord or plug is necessary, do not connect the equipment-grounding conductor to a live terminal. Check with a qualified electrician or service person if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the tool is properly grounded. Do not modify the plug connected to the tool – if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

This product is for use on a nominal 120 volt circuit and has a grounding attachment plug that looks like the plug illustrated in figure 3. Make sure that the product is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adapter should be used with this product. Always connect the machine to a dedicated 20 amp electrical line to prevent nuisance breaker tripping and line overload due to other devices.

⚠ WARNING: To prevent possible electric shock, protect the machine from rain. Keep the machine in a dry building.

⚠ WARNING: To prevent possible electric shock, always use a 3-wire electrical system connected to the electrical ground. For maximum protection against electrical shock, use a circuit that is protected by a ground fault circuit interrupter. Consult your electrical contractor.

⚠ WARNING: Do not cut, remove or break the ground pin. If the outlet does not fit the plug, consult your electrical contractor.

⚠ WARNING: Have worn, cut or damaged cords replaced by an authorized service person.

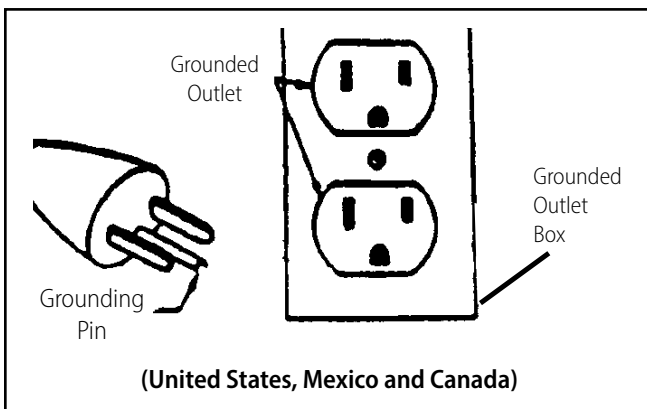


Figure 3

OPERATING INSTRUCTIONS

Operation (Figure 4)

1. Unwrap the Power Cord (5) and plug it into a properly grounded outlet. Connect hose from vacuum (9) to adapter on the handle.
2. Pull up on the Handle Release Compression Lever (4). Move the Operator Handle (6) downward until your arms are almost straight. Push down on the Handle Release Compression Lever (4) to lock it in place.
3. Lift up on the Operator Handle (6) until the brush (or pad) is flat against the floor.

⚠ DANGER: Machine can have high starting torque. Do not operate machine on rough or uneven surfaces. Do not operate on a slope. It is possible for the machine to move suddenly from side to side and even leave the ground if misused during operation. Only experienced operators should use machine for applications that impart high torque on the machine. If unable to control the machine during operation, release the handle and step away from the machine. It will stop automatically.

⚠ WARNING: Be prepared to control the machine as soon as the motor starts. Just a slight up or down movement of the Handle will make the machine move from side to side. Raise the Handle to go right. Lower the Handle to go left.

⚠ CAUTION: Immediately start moving the machine back and forth. Keep the machine moving while the motor is running to avoid damage to the floor.

4. Hold one of the Operator Hand Grips (1) firmly, push the Safety Lock Button (2) and then compress the Switch Levers (3) to start the motor.

NOTE: When the Switch Levers (3) are released, the machine shuts off immediately.

NOTICE: Inexperienced users should practice operating the machine prior to beginning their project. Practice in a large open area where the floor is smooth, with only a cleaning pad on the machine. The user should practice operating in this manner until they can control the machine consistently.

After Use (Figure 4)

1. Place the Operator Handle (6) in the upright position and unplug the Power Cord (5). Wrap the Power Cord (5) around the Operator Handle Grips (1) and the Cord Hook (7).
2. Remove the pad driver from the machine. Never store the machine with the pad driver on the machine.
3. Wipe the entire machine with a clean, damp cloth.

⚠ CAUTION: Do not use solvents or degreasers to clean the machine.

4. Inspect the entire machine and all accessories for damage. Perform any required maintenance or repairs before storage.
5. Store the machine in a clean, dry place with the Operator Handle (6) locked in the upright position.

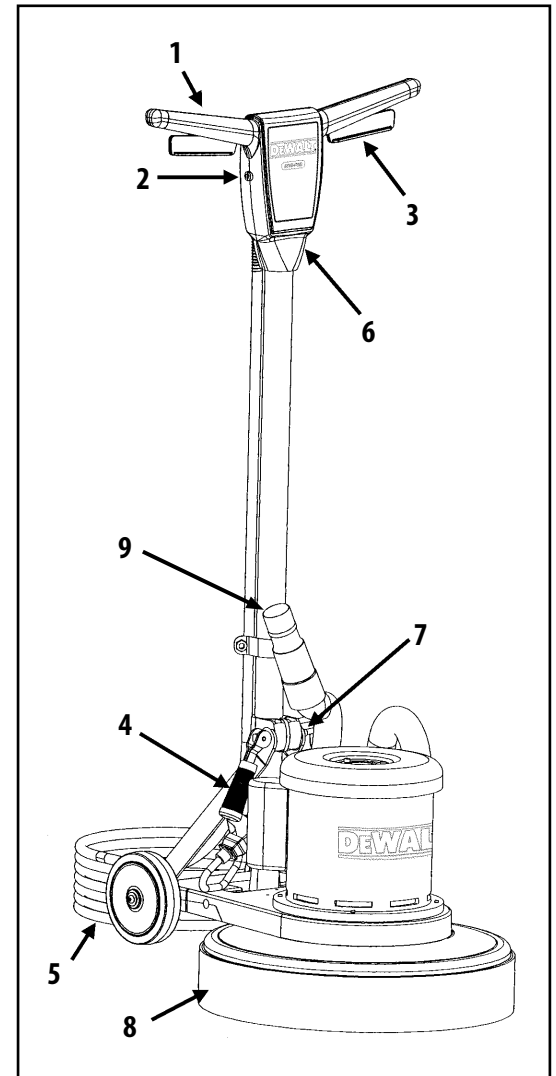


Figure 4

TROUBLESHOOTING

Be sure to follow safety rules and instructions

For assistance with your product call DEWALT Customer Service at **1-800-334-2248**.

PROBLEM	SOLUTION
Machine wobbles during operation	Defective pad... one side is more dense than the other. Replace pad.
	Machine left sitting on pad for extended period of time causing pad to "take a set". Replace pad.
	Pad not "seated" properly into pad holder bristles. Remove pad and reattach.
	Warped block on brush or padholder. Replace pad.
Machine does not run	Check plug for proper connection - on machine and at wall outlet.
	Check building circuit breaker.
	Call for service.

LEA ESTE MANUAL

Este manual contiene información importante acerca del uso y la seguridad de la máquina. Si no lee el manual antes de utilizar esta máquina o de intentar realizar los procedimientos de reparación o mantenimiento de la misma, usted o el resto del personal podrían sufrir lesiones; asimismo, podrían producirse daños a la máquina o a otras propiedades. Antes de utilizar la máquina, es necesario recibir la capacitación adecuada en la operación de la misma. Si el operador de la máquina no sabe leer en español, explíquelo el manual exhaustivamente antes de que intente utilizarla.

Todas las indicaciones incluidas en este manual se ofrecen desde la posición del operador en la parte posterior de la máquina.

Contents

Instrucciones de seguridad para el operador.....	10-11
Introducción	12
Instrucciones de conexión eléctrica.....	13
Funcionamiento de la maquina	14
Detección de problemas.....	15
Ensamblaje principal	24-25
Construcción del motor	26
Estructura del reductor	27
Diagrama de cableado	28
Garantía	30



ADVERTENCIA:

Los Productos a la venta en este Manual contienen, o pueden contener, productos químicos reconocidos por algunos gobiernos (como el Estado de California, según lo indica en su Proposición 65, Ley de Advertencia Regulatoria) como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. En algunas jurisdicciones (incluido el Estado de California), los compradores de estos Productos que los coloquen en servicio en un emplazamiento laboral o en un espacio de acceso público tienen la obligación regulatoria de realizar determinados avisos, advertencias o divulgaciones respecto de los productos químicos contenidos o posiblemente contenidos en los Productos utilizados en tal lugar. Es la responsabilidad del comprador conocer y cumplir con todas las leyes y reglamentaciones relacionadas con el uso de estos Productos en tales entornos. El Fabricante niega toda responsabilidad de informar a los compradores sobre requisitos específicos que pueden regir el uso de los Productos en tales entornos.

Este producto está destinado exclusivamente para uso comercial

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL OPERADOR



PELIGRO: Significa usted u otras personas pueden estar expuestos a sufrir lesiones personales, inclusive la muerte si las indicaciones de **PELIGRO** que se encuentran en esta máquina o en el manual de instrucciones se ignoran o no se tienen en cuenta. Lea y respete todas las indicaciones de **PELIGRO** que se encuentran en el manual de instrucciones y en la máquina.



ADVERTENCIA: Significa usted u otras personas pueden estar expuestos a sufrir lesiones personales, si las indicaciones de **ADVERTENCIA** que se encuentran en esta máquina o en el manual de instrucciones se ignoran o no se tienen en cuenta. Lea y respete todas las indicaciones de **ADVERTENCIA** que se encuentran en el manual de instrucciones y en su máquina.



PRECAUCIÓN: Significa la máquina u otros bienes pueden sufrir daños materiales si las indicaciones de **PRECAUCIÓN** que se encuentran en la máquina o en el manual de instrucciones se ignoran o no se tienen en cuenta. Lea y respete todas las indicaciones de **PRECAUCIÓN** que se encuentran en el manual de instrucciones y en la máquina.

AVISO: Indica una práctica no relacionada con lesiones personales que, si no se evita, puede resultar en daños a la propiedad.

**PELIGRO:**

El hecho de no leer el Manual del operador antes de operar su máquina DEWALT o realizar tareas de mantenimiento, puede resultar en que usted u otros miembros del personal sufran lesiones. Asimismo, pueden producirse daños a la máquina o a otras propiedades. Antes de utilizar esta máquina, debe capacitarse en la operación de la misma. Si usted o los operadores no saben leer en inglés, haga que otra persona les explique el manual exhaustivamente antes de utilizar la máquina.

**PELIGRO:**

A. El lijado/acabado de pisos de madera puede crear un entorno explosivo o combustible. No utilice esta máquina cerca de disolventes, diluyentes, alcohol, combustibles, acabados de suelos, polvo de madera o cualquier otro material inflamable. Deben apagarse y evitarse los encendedores, las llamas de encendido, las chispas eléctricas y cualquier otra fuente de ignición. Mantenga la zona de trabajo bien ventilada.

B. El polvo que se genera al lijar los pisos de madera puede encenderse o explotar espontáneamente. Elimine de inmediato el polvo de lijado en un contenedor metálico alejado de cualquier combustible. No lo arroje al fuego.

**PELIGRO:**

A. Puede producirse electrocución si se realizan tareas de mantenimiento de la máquina mientras se encuentra conectada a una fuente de alimentación. Desconecte la fuente de alimentación antes de realizar tareas de mantenimiento.

B. Si la máquina se utiliza con un cable de alimentación dañado puede producirse electrocución o un incendio. Mantenga el cable de alimentación alejado del disco. Siempre levante el cable por encima de la máquina. No use el cable de alimentación para mover la máquina.

C. Peligro de choque. No utilice la máquina si ha estado expuesta a la lluvia o se la ha rociado con agua.

**PELIGRO:**

Para evitar lesiones, mantenga las manos, los pies y la ropa holgada alejados de las piezas móviles de esta máquina. Desconecte el cable de alimentación antes de remplazar el disco, cambiar el papel abrasivo o realizar tareas de mantenimiento. No utilice la máquina a menos que todas sus protecciones estén en su lugar. Nunca deje la máquina sin supervisión mientras esté conectada a una fuente de alimentación.

**PELIGRO:**

La máquina puede tener un par de arranque alto. No utilice la máquina sobre superficies rugosas o irregulares. No trabaje en pendiente. La máquina podría moverse repentinamente de lado a lado e incluso elevarse del suelo si no se utiliza convenientemente. En trabajos que exijan un alto par de la máquina, esta solamente deberá ser operada por personal experimentado. Si no puede controlar la máquina durante su funcionamiento, suelte el asa y aléjese de la zona. Esta se detendrá automáticamente.

**ADVERTENCIA:**

Si no se utilizan equipos o ropa de protección al realizar tareas de lijado pueden producirse lesiones. Utilice siempre gafas de seguridad, ropa de protección y máscara contra el polvo al realizar tareas de lijado.

**ADVERTENCIA:**

Esta lijadora no debe utilizarse en maderas tratadas a presión. Algunas maderas tratadas a presión contienen arsénico y, al lijarse, producen un polvo peligroso. La inhalación del polvo peligroso procedente de las maderas tratadas a presión puede causar lesiones graves o incluso la muerte. El lijado de plataformas de madera tratadas a presión o de superficies irregulares puede provocar daños a la lijadora, los cuales no están cubiertos por la garantía ni la exención de daños.

**ADVERTENCIA:**

Toda alteración o modificación de esta máquina puede resultar en daños a la máquina o lesiones al operador o las personas que se encuentren en las inmediaciones. Las alteraciones o las modificaciones no autorizadas por el fabricante invalidan todas las garantías y responsabilidades.

**ADVERTENCIA:**

Riesgo de explosión. El lijado de pisos puede resultar en una mezcla explosiva de polvo fino y aire. Utilice la lijadora de pisos únicamente en áreas bien ventiladas, donde no haya llamas ni fósforos.

INTRODUCCIÓN

Desembalaje De La Máquina

Cuando reciba la máquina, inspeccione con cuidado la caja de embarque y la máquina, para verificar si hay algún daño. Si hay algún daño evidente, guarde la caja de embarque de modo que se la pueda inspeccionar. Comuníquese con el Departamento de Atención al 1-800-334-2248.

Familiarícese Con Su Máquina (Figura 1)

- 1 Manijas para el operador
- 2 Botón de cierre de seguridad de la palanca de maniobras
- 3 Palancas de maniobras - Apretar - ENCENDIDO (ON) / Aflojar -APAGADO (OFF)
- 4 Palanca de compresión para soltar la manija
- 5 Cable de energía
- 6 Manija para el operador
- 7 Gancho para el cable
- 8 Falda
- 9. Salida de extracción de polvo

ADVERTENCIA: Esta máquina contiene piezas en movimiento. Para reducir el riesgo de lesiones, siempre desconecte el cable de energía antes de realizar el mantenimiento de la máquina.

INSTALACIÓN DEL IMPULSOR DE ALMOHADILLA

- 1. Alinee las lengüetas con las ranuras correspondientes del impulsor de la almohadilla y gire del impulsor de almohadilla en sentido anti-horario para que quede fijo en su lugar (figura
- 2. Para retirar el impulsor de almohadilla, gírelo rápida y firmemente en sentido horario.

PRECAUCIÓN: La utilización de una almohadilla incorrecta en esta máquina, podría sobrecargar el motor.

- 2. 216-RS: Instale el faldón de polvo como se muestra en la figura 1, ítem 8; tensando la banda hacia abajo.

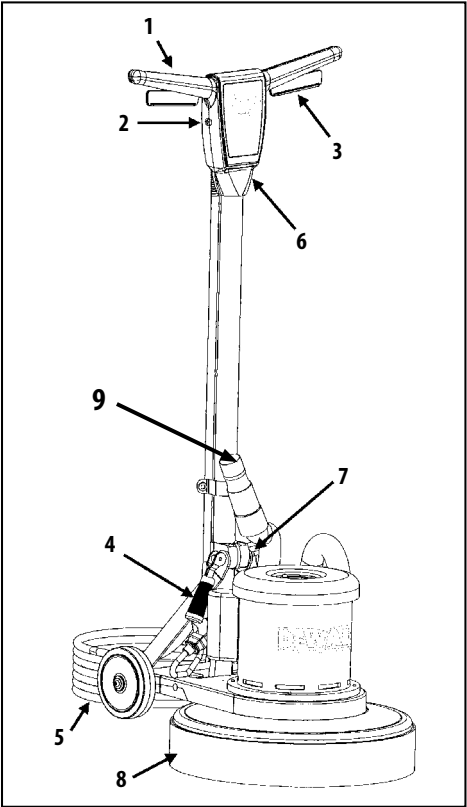


Figura 1

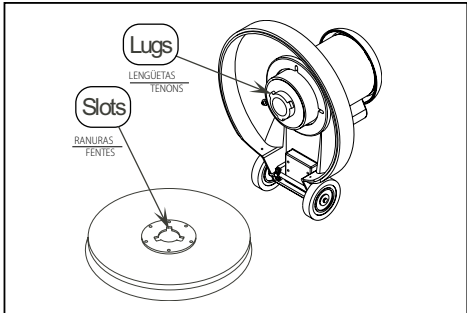


Figura 2

Especificaciones De La Pulidora

Modelo	216-RS
Número de código	DXAS07162A
Tensión (V)	120
Frecuencia (Hz)	60
Corriente (A)	15
Velocidad de la impulsor	175 rpm
de la almohadilla Potencia	1.5 hp (1.1 kW)
Transmisión	3-Engranaje planetario
Tamaño de la almohadilla/el cepillo	16" (41 cm)
Longitud del cable	50' (15 m)
Peso con manija	46" (117 cm)
Peso (con cable)	91 lbs. (41.1 kg)
Tubo de la manija	Acero tubular
Base	Alumminio fundido a presión

MAQUINAS 120 V. INSTRUCCIONES PARA LA CONEXION ELECTRICA DE LA MAQUINA

CABLES DE EXTENSIÓN (120 V)

Utilice únicamente un cable de extensión autorizado con tres conductores, un enchufe con tres terminales y un cuerpo del conector con tres orificios.

⚠ ADVERTENCIA: Si va a utilizar un cable de extensión, use uno de un calibre mínimo de 12 AWG. No use un cable de extensión de más de 50 pies. No una dos cables de extensión.

INSTRUCCIONES PARA LA LA CONEXIÓN ELÉCTRICA (120 V)

Instrucciones para la conexión a la fuente de alimentación y a tierra.

Este producto se debe conectar a tierra. En caso de mal funcionamiento o averías, la conexión a tierra proporciona una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica a fin de reducir el riesgo de choques eléctricos. Este producto está equipado con un cable que tiene un conductor que pone el equipo a tierra y un enchufe de conexión a tierra. El enchufe se debe insertar en un tomacorriente adecuado que esté instalado debidamente y puesto a tierra de conformidad con todos los códigos y las normas locales.

⚠ PELIGRO: La conexión incorrecta del conductor de puesta a tierra del equipo puede resultar en riesgos de choque eléctrico. El conductor con aislamiento con una superficie exterior verde con o sin franjas amarillas es el conductor de puesta a tierra del equipo. Si es necesario reparar o reemplazar el cable eléctrico o el enchufe, no conecte el conductor de conexión a tierra del equipo a un terminal activo. Consulte a un electricista calificado o servicio técnico si las instrucciones de conexión a tierra son confusas o en caso de duda. No modifique el enchufe conectado a la herramienta – si no encaja en el tomacorriente, contacte a un electricista calificado para que instale un tomacorriente adecuado.

Este producto está diseñado para utilizarse en un circuito de potencia nominal de 120 voltios, y tiene un enchufe de conexión a tierra semejante al enchufe ilustrado en la Fig. 12. Asegúrese de que el producto esté conectado a un tomacorriente que tenga la misma configuración que el enchufe. No se deben utilizar adaptadores con este producto. Siempre conecte la máquina a una línea eléctrica dedicada de 20 amperios para evitar el accionamiento del disyuntor y la sobrecarga de la línea debido a otros dispositivos.

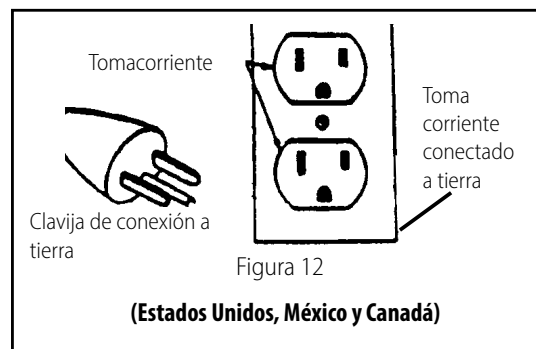
INSTRUCCIONES PARA LA LA CONEXIÓN ELÉCTRICA (120 V)

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de choques eléctricos, proteja la máquina de la lluvia. Guárdela en un lugar seco.

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de choques eléctricos, siempre use un sistema eléctrico de tres conductores con conexión a tierra. Para una protección óptima contra choques eléctricos, utilice un circuito protegido por un interruptor de falla a tierra. Consulte con su contratista electricista.

⚠ ADVERTENCIA: No corte, quite o rompa la clavija de conexión a tierra. Si el enchufe no encaja en el tomacorriente, consulte con su contratista electricista.

⚠ ADVERTENCIA: Los cables desgastados, cortados o dañados los debe reemplazar un técnico de servicio autorizado.



FUNCIONAMIENTO DE LA MAQUINA

Funcionamiento (Figura 4)

1. Desenrolle el cable de energía (5) y enchúfelo en una toma con adecuada conexión a tierra. Conecta la manguera de vacío (9) al adaptador del asa.
2. Tire hacia arriba de la palanca de compresión de liberación del asa (4). Mueva el asa de operación (6) hacia abajo hasta que sus brazos queden casi derechos. Presione la palanca de compresión de liberación del asa (4) para fijarla en su lugar.
3. Levante la manija para el operador (6) hasta que el cepillo (o la almohadilla) quede horizontal contra el piso.

⚠ PELIGRO: La máquina puede tener un par de arranque alto. No utilice la máquina sobre superficies rugosas o irregulares. No trabaje en pendiente. La máquina podría moverse repentinamente de lado a lado e incluso elevarse del suelo si no se utiliza convenientemente. En trabajos que exijan un alto par de la máquina, esta solamente deberá ser operada por personal experimentado. Si no puede controlar la máquina durante su funcionamiento, suelte el asa y aléjese de la zona. Esta se detendrá automáticamente.

⚠ ADVERTENCIA: Esté preparado para controlar la máquina tan pronto como arranque el motor. Apenas un pequeño movimiento de la manija hacia arriba o hacia abajo hará que la máquina se desplace de un lado al otro. Levante la manija para ir hacia la derecha. Baje la manija para ir hacia la izquierda.

⚠ PRECAUCIÓN: Inmediatamente comience a mover la máquina hacia adelante y hacia atrás. Para evitar dañar el piso, mantenga la máquina en movimiento mientras el motor se encuentre en funcionamiento.

4. Sostenga firmemente una de las manijas para el operador (1), empuje el botón de cierre de seguridad (2) y luego comprima las palancas de maniobras (3) para arrancar el motor.

NOTA: Cuando se sueltan las palancas de maniobras (3), la máquina se detiene inmediatamente.

AVISO: Los usuarios inexpertos deberán primero practicar con la máquina antes de comenzar a trabajar con ella. Practique sobre una gran superficie lisa y despejada, con solo una almohadilla de limpieza en la máquina. El usuario deberá practicar primero con la máquina hasta controlarla bien.

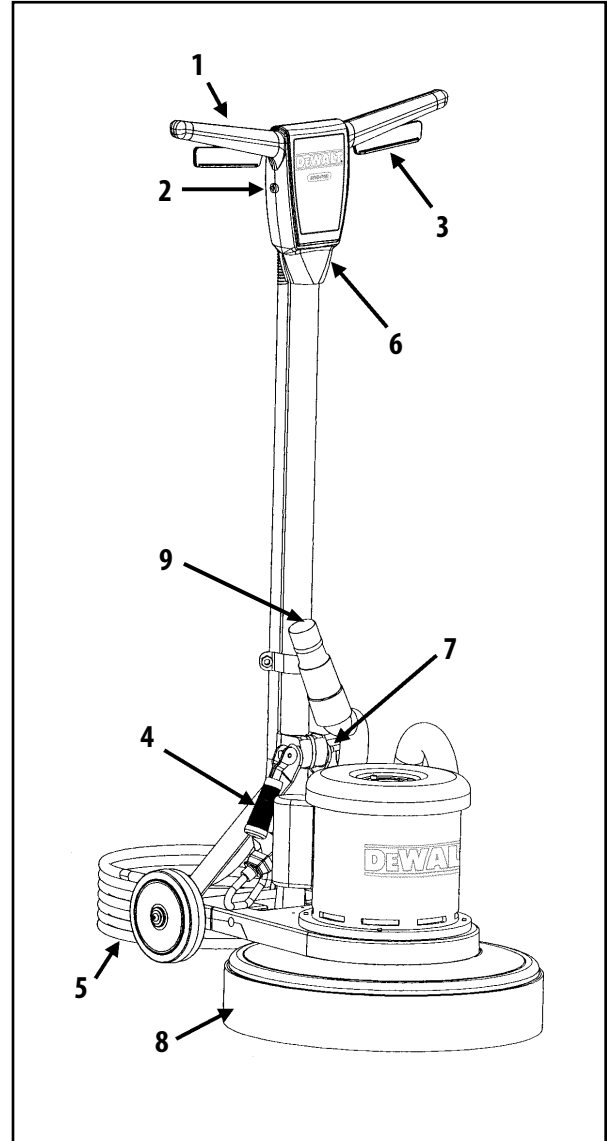


Figura 4

Despues Del Uso (Figura 4)

1. Coloque la manija para el operador (6) en posición vertical y desconecte el cable de energía (5). Enrolle el cable de energía (5) alrededor de las manijas para el operador (1) y del gancho del cable (7).
2. Retire la el impulsor de almohadilla de la máquina. Nunca guarde la maquina con el impulsor de almohadilla en la maquina.
3. Limpie toda la máquina con un trapo limpio y húmedo.

⚠ PRECAUCIÓN: No utilices disolventes o desengrasantes para limpiar la máquina.

4. Inspeccione toda la máquina y todos los accesorios para verificar si hay daños. Realice el mantenimiento o las reparaciones que sean necesarias antes de guardar la máquina.
5. Guarde la máquina en un lugar limpio y seco, con la manija para el operador (6) trabada en posición vertical.

DETECCIÓN DE PROBLEMAS

Asegúrese de seguir las reglas e instrucciones de seguridad.

Para obtener ayuda con su producto, llame al servicio al cliente de DEWALT al **1-800-334-2248**.

LA PROBLEMA	LA SOLUCIÓN
La máquina se bambolea durante el funcionamiento	Almohadilla defectuosa - un lado es mas denso que el otro. Reemplace el disco.
	La máquina queda asentada sobre la almohadilla por un período de tiempo prolongado, lo cual hace que la almohadilla adopten cierta "forma". Reemplace el disco.
	La almohadilla no "asienta" adecuadamente en las cerdas del soporte de la almohadilla. Retire la almohadilla y vuelva a colocar.
	Bloque combado en el cepillo o en el soporte de la almohadilla - cámbielo. Retire la almohadilla y vuelva a colocar.
La máquina no funciona	Verifique el enchufe para ver si está bien conectado - tanto en la máquina como en la toma de pared.
	Controle el disyuntor de circuitos del edificio.
	Llame al servicio técnico.

LISEZ CE MANUEL

Ce Manuel contient des informations importantes concernant l'utilisation et le fonctionnement de cette machine dans des conditions de sécurité optimales. La non-lecture de ce manuel avant d'utiliser ou d'entretenir cette machine risque de provoquer un accident ou d'endommager la machine ou son environnement. Vous devez avoir été formé à l'utilisation de cette machine avant de l'utiliser. Si l'opérateur n'est pas en mesure de lire ce Manuel, il devra se le faire expliquer entièrement avant de tenter d'utiliser cette machine.

Toutes les directions données dans ce Manuel le sont par rapport à la position de l'opérateur, à l'arrière de la machine.

Contenu

Consignes De Securite Destinees A L'opérateur.....	16-17
Préparation de la machine avant la mise en service.....	18
Instructions pour le raccordement au réseau 120.....	19
Préparation de la machine avant la mise en service.....	20
Diagnostic	21
Assemblage principal	24-25
Conception du moteur	26
Structure du réducteur.....	27
Schéma de câblage	28
Garantie	31



AVERTISSEMENT:

Les Produits vendus avec le présent manuel contiennent ou peuvent contenir des produits chimiques reconnus par certains gouvernements (comme l'État de Californie, par le biais de la proposition de loi d'avertissement réglementaire 65) comme provoquant des cancers, des anomalies congénitales et autres dangers pour la reproduction. Dans certains endroits (comme l'État de Californie), les acheteurs de ces Produits, qui les utilisent sur un lieu de travail ou dans un espace public, ont l'obligation d'apposer certains avis, avertissements ou informations concernant les produits chimiques qui sont ou peuvent être contenus dans les Produits dans ces lieux ou aux alentours de ces lieux de travail. Il incombe à l'acheteur de connaître les dispositions de, et de respecter, toutes les lois et réglementations ayant trait à l'utilisation de ces Produits au sein de tels environnements. Le Fabricant rejette toute responsabilité d'informer les acheteurs concernant des exigences spécifiques qui peuvent s'appliquer à l'utilisation des Produits dans de tels environnements.

Ce produit est destiné pour une utilisation commerciale

CONSIGNES DE SECURITE DESTINEES A L'OPERATEUR



DANGER: Signifie de graves blessures corporelles, voire la mort, peuvent survenir si les déclarations **DANGER** apposées sur l'appareil ou inscrites dans le Manuel de l'utilisateur sont ignorées ou ne sont pas suivies. Lisez et respectez toutes les consignes **DANGER** se trouvant dans le Manuel de l'utilisateur et sur l'appareil.



AVERTISSEMENT: Signifie des blessures corporelles peuvent survenir si les MISES EN GARDES apposées sur l'appareil ou inscrites dans le Manuel de l'utilisateur sont ignorées ou ne sont pas suivies. Lisez et respectez toutes les **AVERTISSEMENTS** inscrits dans le Manuel de l'utilisateur et apposés sur l'appareil.



MISE EN GARDE: Signifie Il y a risque de dommages à l'appareil ou à la propriété si les **MISES EN GARDES** apposées sur l'appareil ou inscrites dans le Manuel de l'utilisateur sont ignorées ou ne sont pas suivies. Lisez et respectez toutes les **MISES EN GARDE** se trouvant dans le Manuel de l'utilisateur et apposées sur l'appareil.

AVIS: Indique une pratique non liée à des blessures corporelles qui, de ne pas être évitée, peut entraîner des dommages matériels



DANGER:

Si vous ne lisez pas le manuel d'utilisation avant de faire fonctionner ou d'effectuer toute procédure d'entretien à votre machine DeWALT, vous pourriez subir des blessures ou causer des blessures à autrui ; des dommages à la machine ou à d'autres biens pourraient également se produire. Vous devrez être formé à l'utilisation de cette machine avant de l'utiliser. Si vous ou vos opérateurs ne comprenez pas le français, faites expliquer ce manuel complètement avant de tenter d'utiliser cette machine.



DANGER:

A. Le ponçage/la finition des planchers en bois peut créer un environnement explosif ou combustible. Ne pas utiliser cette machine à proximité de solvants, diluants, alcool, carburants, revêtements de sol, poussière de bois ou tout autre matériau inflammable. Les briquets, voyants lumineux, étincelles électriques et toutes autres sources d'inflammation doivent être éteints ou évités. Maintenir la zone de travail bien ventilée.

B. La poussière générée par le ponçage des planchers en bois peut s'enflammer spontanément ou exploser. Retirer rapidement toute poussière de ponçage dans un contenant métallique, à l'abri de tout combustible. Ne pas jeter au feu.



DANGER:

A. L'électrocution peut survenir si la machine est réparée tout en étant branchée à une source d'alimentation. Débrancher la machine de la source d'alimentation avant de procéder à sa réparation.

B. L'électrocution ou l'incendie peuvent survenir si la machine est utilisée avec un cordon d'alimentation endommagé. Garder le cordon d'alimentation éloigné du patin. Soulever toujours le cordon au-dessus de la machine. Ne pas déplacer la machine en tirant sur le cordon d'alimentation.



DANGER:

C. Risque d'électrocution. Ne pas utiliser la machine si elle a été sous la pluie ou si de l'eau a été pulvérisée dessus.

Pour éviter les blessures, garder les mains, les pieds et les vêtements éloignés de toutes les pièces mobiles de la machine. Débrancher le cordon d'alimentation avant de remplacer le patin, changer l'abrasif ou réparer. Ne faire fonctionner la machine que si toutes les protections sont en place. Ne jamais laisser la machine sans surveillance lorsqu'elle est branchée à une source d'alimentation.



DANGER:

La machine peut avoir un couple de démarrage élevé. Ne pas utiliser la machine sur des surfaces rugueuses ou inégales. Ne pas utiliser sur une pente. Il est possible que la machine se déplace brusquement d'un côté à l'autre et même quitte le sol si elle est mal utilisée pendant le fonctionnement. Seuls les opérateurs expérimentés peuvent utiliser la machine pour les applications qui lui confèrent un couple élevé. S'il n'est pas possible de contrôler la machine pendant le fonctionnement, relâcher la poignée et l'éloigner de la machine. La machine s'arrêtera automatiquement.



AVERTISSEMENT:

Des blessures peuvent survenir si les vêtements ou l'équipement de protection ne sont pas utilisés pendant le ponçage. Porter toujours des lunettes de sécurité, des vêtements de protection et un masque anti-poussière lors du ponçage.



AVERTISSEMENT:

Cette ponceuse ne doit pas être utilisée sur le bois traité sous pression. Certains bois traités sous pression contiennent de l'arsenic et le ponçage du bois traité sous pression produit une poussière dangereuse. L'inhalation de poussières dangereuses provenant du bois traité sous pression peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Le ponçage des plates-formes en bois traitées sous pression ou des surfaces irrégulières peut endommager la ponceuse, ce qui n'est pas couvert par la garantie ou la renonciation aux dommages.



AVERTISSEMENT:

Toute altération ou modification de cette machine peut endommager la machine ou causer des blessures à l'opérateur ou à d'autres personnes. Toute altération ou modification non autorisée par le fabricant annule toute garantie et toute responsabilité.



AVERTISSEMENT:

Risque d'explosion. Le ponçage du plancher peut entraîner une explosion

PREPARATION DE LA MACHINE AVANT LA MISE EN SERVICE

Déballer La Machine

Lorsque la machine vous est livrée, contrôlez minutieusement que la boîte d'emballage et la machine ne présentent aucun dommage. Si elles sont endommagées, conservez la boîte d'emballage afin qu'elle puisse être inspectée. Contactez le service d'entretien DEWALT au 1-800-334-2248.

Connaître Votre Machine (Figure 1)

1. Prises de la poignée de l'opérateur
2. Bouton de verrouillage de sécurité du levier d'interrupteur
3. Leviers d'interrupteur -Appuyer - MARCHE / Relâcher -ARRÊT
4. Levier de dégagement de la poignée
5. Câble d'alimentation
6. Manette de commande
7. Pince pour câble
8. Jupe
9. Orifice à poussière

⚠ AVERTISSEMENT: Cette machine contient des pièces mobiles. Afin de réduire le risque de blessures, déconnectez toujours le câble d'alimentation avant de procéder à l'entretien.

Installation Du Plateau

1. Alignez les tenons sur les fentes correspondantes dans le plateau, et tournez le plateau dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le bloquer fermement en place (figure 2). Pour retirer le support de plateau, tournez-le fermement et rapidement dans le sens des aiguilles d'une montre.

⚠ ATTENTION: L'utilisation du mauvais plateau sur cette machine peut entraîner une surcharge du moteur.

2. Installer la jupe antipoussière (216-RS) comme illustré à la figure 1, élément 8, en basculant la jupe vers le bas.

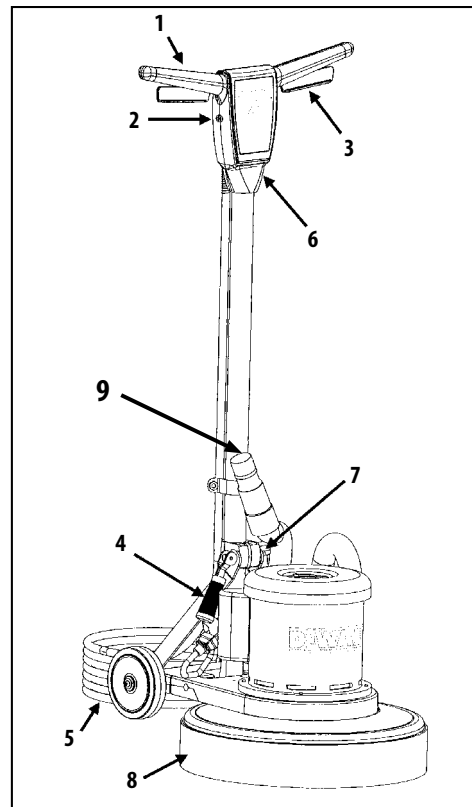


Figure 1

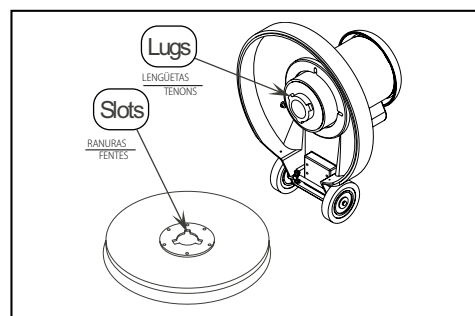


Figure 2

SPÉCIFICATIONS DE LA CIREUSE

Modèle	216-RS
Numéro de code	DXAS07162A
Tension (volts)	120
Fréquence (Hz)	60
Courant (Amps)	15
Vitesse du plateau	175 rpm
Puissance	1.5 hp (1.1 kW)
Transmission	3-étages planétaires
Taïlee du patin/brosse	16" (41 cm)
Longueur du câble	50' (15 m)
Hauteur avec poignée	46" (117 cm)
Poids (avec câble)	91 lbs. (41.1 kg)
Tube poignée	Acier tubulaire
Base	Aluminium moulé

MACHINES 120 V - INSTRUCTIONS POUR LE RACCORDEMENT ELECTRIQUE

RALLONGES (120 V)

Utilisez uniquement une rallonge approuvée avec trois fils, une fiche avec trois bornes et un corps de connecteur avec trois trous.

⚠ AVERTISSEMENT: Si vous utilisez une rallonge électrique, utilisez une rallonge électrique de calibre 12 AWG minimum. N'utilisez pas une rallonge plus longue que 50 pieds. Ne reliez pas deux rallonges.

CONSIGNES POUR LE BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE (120V)

Consignes pour le raccordement à l'alimentation électrique et à la mise à la terre.

Ce produit doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la terre fournit au courant électrique un chemin de moindre résistance et réduit le risque de commotion électrique. Ce produit est équipé d'un cordon comportant un conducteur de masse et une fiche avec mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise appropriée qui est correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.

⚠ DANGER: Un branchement incorrect du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de commotion électrique. Le conducteur avec isolation ayant une surface extérieure verte avec ou sans bandes jaunes est le conducteur de mise à la terre de l'équipement. Si la réparation ou le remplacement du cordon ou de la prise est nécessaire, ne pas connecter le conducteur de mise à la terre de l'équipement à une borne sous tension. Consulter un électricien ou un technicien qualifié si les instructions de mise à la terre ne sont pas complètement comprises ou en cas de doute quant à la bonne mise à la terre de l'outil. Ne pas modifier la fiche connectée à l'outil - si elle n'entre pas dans la prise, faire installer une prise adéquate par un électricien qualifié.

Ce produit doit être utilisé sur un circuit de 120 volts de tension nominale et comporte une fiche avec mise à la terre qui ressemble à la fiche représentée sur la Fig. 12. Assurez-vous que le produit est branché à une prise ayant la même configuration que la fiche. Il ne faut pas utiliser d'adaptateur avec ce produit. Connectez toujours la machine à une ligne électrique dédiée de 20 ampères pour éviter le déclenchement intempestif du disjoncteur et la surcharge de la ligne due à d'autres appareils.

⚠ AVERTISSEMENT: Pour prévenir le risque d'électrocution, protégez la machine de la pluie. Gardez la machine dans un bâtiment sec.

⚠ AVERTISSEMENT: Pour prévenir le risque d'électrocution, utilisez toujours un système électrique à 3 fils relié à la terre électrique. Pour une protection maximale contre les chocs électriques, utilisez un circuit protégé par un disjoncteur de défaut à la terre. Consultez votre sous-traitant électrique.

⚠ AVERTISSEMENT: Ne coupez, retirez ou cassez pas la broche de mise à la terre. Si la prise ne correspond pas à la fiche, consultez votre entrepreneur électrique.

⚠ AVERTISSEMENT: Faites remplacer les cordons usés, coupés ou endommagés par un personnel d'entretien agréé.

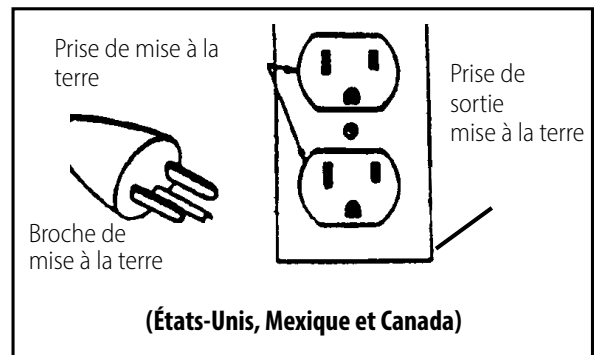


Figure 12

MISE EN SERVICE DE LA MACHINE

Fonctionnement (Figure 4)

1. Désenroulez le câble d'alimentation (5) et branchez-le à une prise correctement mise à la terre. Connecter le tuyau de l'aspirateur (9) à l'adaptateur sur la poignée.
2. Tirer sur le levier de compression de déverrouillage de la poignée (4). Déplacer la poignée de l'opérateur (6) vers le bas jusqu'à ce que vos bras soient presque droits. Enfoncer le levier de compression de déverrouillage de la poignée (4) pour le verrouiller en place.
3. Tirez sur la poignée de l'opérateur (6) jusqu'à ce que la brosse (ou le patin) soit à plat sur le sol.

⚠ DANGER: La machine peut avoir un couple de démarrage élevé. Ne pas utiliser la machine sur des surfaces rugueuses ou inégales. Ne pas utiliser sur une pente. Il est possible que la machine se déplace brusquement d'un côté à l'autre et même quitte le sol si elle est mal utilisée pendant son utilisation. Seuls les opérateurs expérimentés peuvent utiliser la machine pour les applications qui lui confèrent un couple élevé. S'il n'est pas possible de contrôler la machine pendant le fonctionnement, relâcher la poignée et l'éloigner de la machine. La machine s'arrêtera automatiquement.

⚠ AVERTISSEMENT: Soyez prêt à contrôler la machine dès que le moteur démarre. Un léger mouvement de la poignée vers le haut ou vers le bas déplacera la machine latéralement. Soulevez la poignée pour aller vers la droite. Abaissez la poignée pour aller vers la gauche.

⚠ ATTENTION: Déplacez immédiatement la machine d'avant en arrière. Gardez la machine en mouvement pendant que le moteur est en fonctionnement afin d'éviter que le sol ne soit endommagé.

4. Tenez fermement une des prises de la poignée de l'opérateur (1), poussez le bouton de verrouillage de sécurité (2) puis appuyez sur les leviers d'interrupteur (3) pour faire démarrer le moteur.

N.B.: Lorsque les leviers d'interrupteur (3) sont relâchés, la machine s'éteint immédiatement.

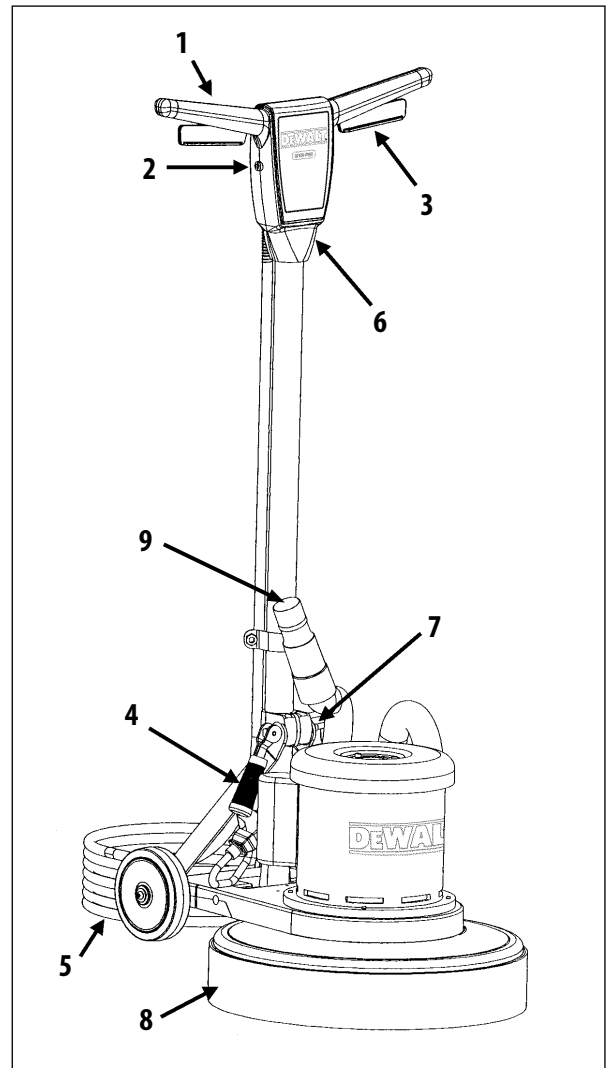


Figure 4

AVISO: Les utilisateurs inexpérimentés doivent s'entraîner à utiliser la machine avant de commencer leur projet. Pratiquer dans un grand espace ouvert où le sol est lisse, avec seulement un tampon de nettoyage sur la machine. L'utilisateur doit s'exercer à utiliser la machine de cette manière jusqu'à ce qu'il puisse contrôler la machine de manière cohérente.

MISE EN SERVICE DE LA MACHINE

Après Utilisation (Figure 4)

1. Placez la poignée de l'opérateur (6) en position verticale et débranchez le câble d'alimentation (5). Enroulez le câble d'alimentation (5) autour des prises de la poignée de l'opérateur (1) et de la pince pour câble (7).
2. Enlever le plateau de la machine. Ne jamais ranger la machine quand le plateau est en place.
3. Essuyez l'ensemble de la machine avec un chiffon humide propre.

⚠ CAUTION: Ne pas utiliser de solvants ou de dégraissants pour nettoyer la machine.

4. Inspectez la totalité de la machine ainsi que tous les accessoires pour contrôler qu'ils ne sont pas endommagés. Effectuez toute réparation ou entretien requis avant de ranger la machine.
5. Conservez la machine dans un lieu propre et sec, avec la poignée de l'opérateur (6) verrouillée en position verticale.

DIAGNOSTIC

S'assurer de suivre les règles et les instructions de sécurité.

Pour obtenir de l'aide avec votre produit, appeler le service client de DEWALT au **1-800-334-2248**.

LE PROBLÈME	LA SOLUTION
La machine oscille au cours de l'opération	Patin défectueux - un côté est plus dense que l'autre. Remplacer le disque.
	La machine est restée appuyée sur la patin pendant trop longtemps, causant au patin de prendre une forme incorrecte. Remplacer le disque.
	Le patin n'est pas placé correctement sur les poils du support du patin. Retirer le disque et le rattacher.
	Bloc faussé sur le support de la brosse ou patin - le remplacer. Retirer le disque et le rattacher.
La machine ne fonctionne pas	Contrôlez que la prise est connectée correctement - sur la machine et la prise murale.
	Contrôlez le coupe-circuit du bâtiment.
	Contactez le service de réparation.



216-RS

Operator's Manual

NOTES:

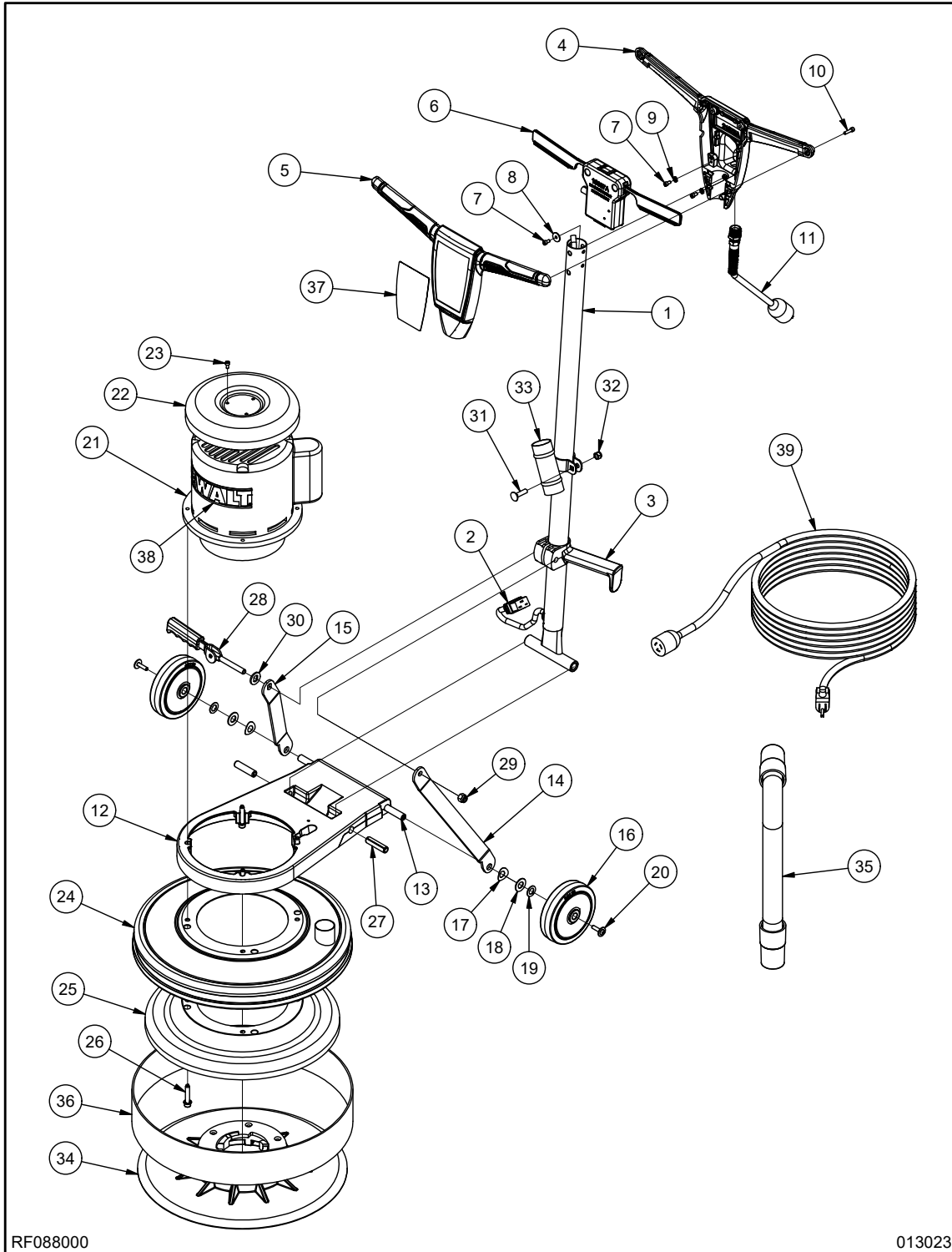
This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



216-RS
Rotary Sander
Section II
Parts Manual

MAIN ASSEMBLY

216-RS ASSEMBLY



RF088000

013023

MAIN ASSEMBLY

216-RS ASSEMBLY

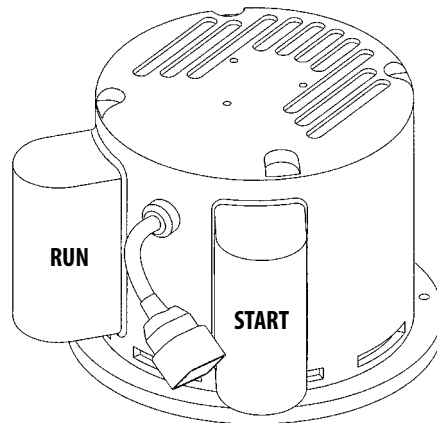
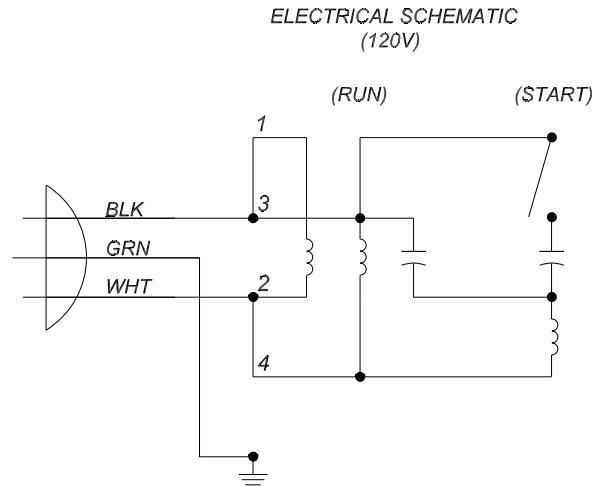
Parts List			
ITEM	QTY	PART NUMBER	DESCRIPTION
1	1	61373A	HANDLE TUBE
2	1	40789A	CORD INTERCONNECT
3	1	50781A	CLAMP HANDLE C2K
4	1	AS100100	HANDLE BACK CFP, DEWALT
5	1	AS100000	HANDLE FRONT CFP, DEWALT
6	1	10687A	MODULE INTERLOCK ASM
7	3	80290A	SCREW 10-32 X 3/8 HRCS
8	1	80291A	WASHER FLAT 10 TYPE B WIDE
9	2	980603	WASHER, LK 10 EXT TOOTH
10	6	80284A	SCREW 10-32UNF X .75 HRCS
11	1	40931A	CORD ADAPTER
12	1	AS105800	MAIN FRAME, 216-RS, BLK
13	1	61725A	AXLE .50 X 11.34
14	1	61740A	LINK ARM LEFT
15	1	61741A	LINK ARM RIGHT
16	2	39857A	WHEEL 5 POLISHER
17	2	80295A	WASHER BOWED .516ID X 1.06OD
18	2	980648	WASH-17/32 ID X 1&1/16 OD PLN
19	2	980673	WASHER FLT 1/2 ID X 7/8 OD
20	2	80292A	SCREW .25-20 X 1.00 BHHR SEMS
21	1	AS104600	MOTOR/GEARBOX 1.5HP 120V DW
22	1	61716A	COVER DRIP STD (INCLUDED W/ AS104600)
23	3	80290A	SCREW 10-32 X 3/8 HRCS (INCLUDED W/ AS104600)
24	1	56381944	HSG BRUSH ASM 17 DC
25	1	61915A	COVER AIR CHANNEL RS-16DC
26	4	80294A	SCREW 5/16-18X1.63 HRCS SEMS
27	2	53833A	PIN SPLIT 1/2 X 2.00 ZINC
28	1	56109699	CAM ASSY WITH GRIP
29	1	920342	NUT LK 3/8 -16 REG
30	1	AS087800	WASHER, WEAR, CAM
31	1	88643A	BOLT, CARRIAGE, 5/16-18 X 1 1/2
32	1	920110	NUT, 5/16-18 HEX LOCK
33	1	10304A	ADAPTER, HOSE, SANDER, WELD.
34	1	10242A	ASSY PAD DRIVER
35	1	30407B	HOSE, SQUEEGEE, 1.5" X 24", W/CUFFS
36	1	30725A	SKIRT, RS-16DC
37	1	AS106300	DECAL, HANDLE, 216-RS
38	1	AS106200	DECAL, DEWALT, BLK
39	1	40540A	CORDSET, 12-3 X 40FT 5-15P

RF088000

013023

MOTOR ASSEMBLY

216-RS Motor Assembly Drawing, Parts List and Schematics

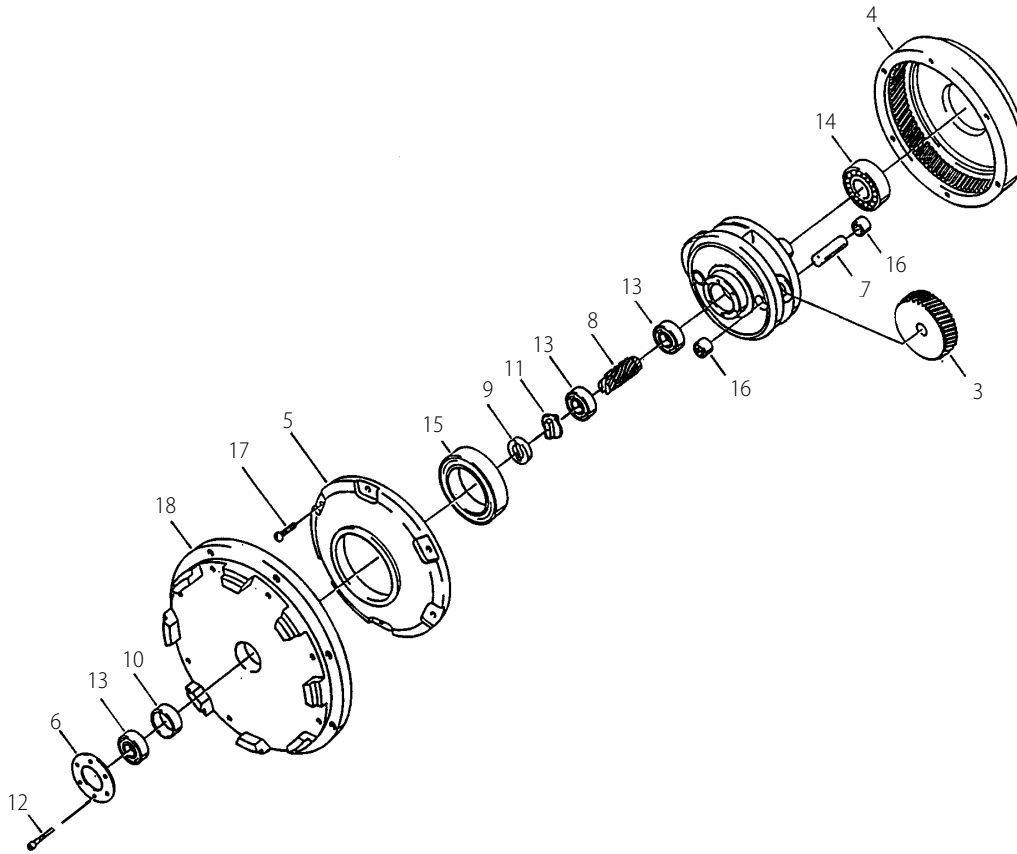


MOTOR PART NUMBER

Part No.	Description	Qty
40694A	Capacitor, Start	1
53191A	Capacitor, Run	1
53360A	Cover, Capacitor Right	2
53190A	Switch, Start	1
902550	Bearing, Ball-6203	1
53848A	Plate, Mounting	1
40698A	Endbell	1
41053A	Cord, IEC	1
747553	Strain Relief	1

GEARBOX ASSEMBLY

216-RS Gearbox Assembly Drawing, Parts List



GEARBOX PART NUMBER

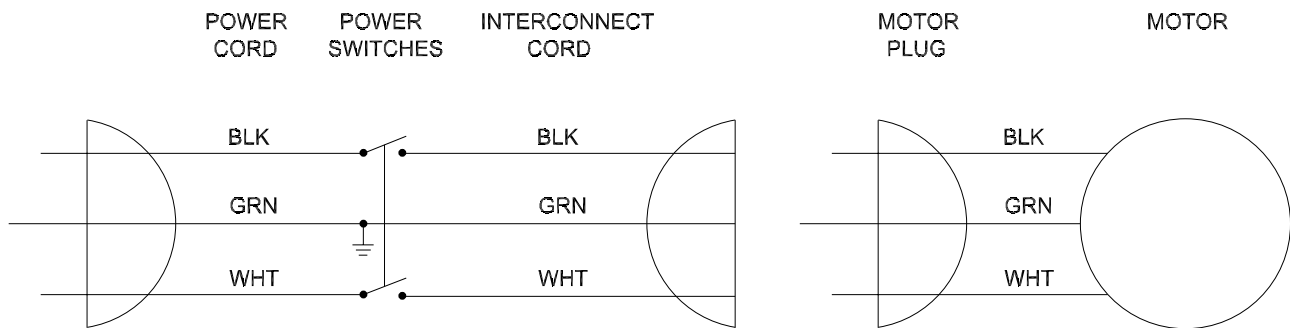
Ref.	Part No.	Description
NI	503802	Grease - 14 Ounce Tube
3	54408A	Gear, Planet
4	54856A	Gear, Ring
5	54858A	Cover, Gearbox
6	56922A	Retainer, Bearing
7	58312A	Shaft, Planet
8	58313A	Gear, Pinion
9	58314A	Retainer, Shaft
10	58520A	Spacer, Sleeve
11	69195A	Coupling, Shaft
12	80141A	Screw, 10-32 x 1
13	902606	Bearing, Ball- 6002
14	902654	Bearing, Ball- 6204
15	902736	Bearing, Ball- 6010
16	902737	Bearing, Needle
17	84808A	Screw, 10-24 x 3/4
18	53848A	Plate, Mounting

53646A

Qty
(1)
3
1
1
1
3
1
1
1
1
6
3
1
1
6
6
1

NOTE: Use 8 ounces of grease in gearbox

WIRING DIAGRAM



Limited Warranty

216-RS Sander

TO QUALIFY FOR THIS WARRANTY

- (1) Machine must be registered within 30 days from the time of purchase on a form provided by DEWALT. Your DEWALT Distributor is responsible for the registration of your machine. Please cooperate with your Distributor in supplying necessary information on the card.
- (2) The machine must have been purchased from DEWALT or an authorized DEWALT Distributor.
- (3) This warranty extends to the original purchaser only and is not transferable to subsequent owners.

TIME PERIODS

TWO (2) YEAR WARRANTY - For the 216-RS Rotary Sander. Warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of two (2) years from the date of purchase by the original owners. (See Exclusions)

EXCLUSIONS (Not Covered by Warranty)

- (1) Expendable wear items and parts that fail through normal wear by reason of their characteristics (cords, pads, pad holders, belts, wheels, carbon motor brushes, bulbs, filters, bags, or other consumable parts).
- (2) This warranty does not extend to parts affected by misuse, neglect, abuse, accidents, damage in transit, overloading the capacity of the machine, failure due to lack of proper maintenance or care as described in the operating and maintenance instructions. All defective parts must be returned to the distributor for credit.
- (3) Minor adjustments, such as tightening of screws or bolts not connected with the replacement of parts, are not covered.
- (4) Repairs or alterations by an organization other than the factory or an Authorized Service Center are not covered and will void any DEWALT warranty as to the parts or systems repaired or altered by a non-authorized organization.

THE OBLIGATION OF DEWALT

- (1) The obligation of DEWALT under this warranty is limited to repairing or replacing, at its option, any part which is proven to be defective in material or workmanship under normal use for the applicable period stated above.
- (2) Warranty repairs will be made by your DEWALT Distributor without charge for parts and labor. They will be compensated with a warranty labor rate of \$75.00 per hour, for the first year of ownership.
- (3) Parts repaired or replaced under this warranty are warranted only during the balance of the original warranty period. All defective parts replaced under these warranties become the property of DEWALT.

WARRANTY SERVICE

To obtain warranty service, take your machine and proof of purchase to any authorized DEWALT Distributor. DEWALT will not reimburse expenses for service calls or travel. For the Distributor in your area, call DEWALT Customer Service Department at 1-800-334-2248. If you are dissatisfied with the service that you receive, call or write DEWALT Customer Service Department for further assistance.

INSTRUCTIONS AND CONDITIONS FOR WARRANTY REIMBURSEMENT

- Order replacement part: Orders will be processed and charged, as normal procedure.
- Call DEWALT for R/A number.
- You will need the Machine Serial Number and the Machine Model Number.
- Parts must be returned, accompanied with the R/A number to be eligible for warranty credit.
- All Warranty Parts will be shipped prepaid UPS Ground, any other method will be at the recipients expense.
- Freight on any Warranty Part after 30 days must be paid for by the Purchaser.
- Warranty labor rate is \$75.00 per hour.
- Credit will be issued upon completion of the above steps, at the above rates.

Transportation of hazardous waste or contaminated equipment is subject to various laws and regulations. In returning machines, parts, or accessories under this limited warranty, the end user must certify in writing that the machines, parts, or accessories being returned have not been used for handling, clean up, or disposal of hazardous waste or hazardous materials including but not limited to such things as asbestos, anthrax etc. or if the machines, parts, or accessories being returned have been used for handling, clean up, or disposal of hazardous waste or hazardous materials, then the end user must have the machines, parts or accessories decontaminated by licensed and qualified decontamination professionals and provide written certification of this decontamination signed by the decontamination professionals. These machines, parts or accessories are to be returned only to the local DEWALT Service Center for warranty service along with decontamination certification.

DISCLAIMER OF CONSEQUENTIAL

THERE ARE NO WARRANTIES THAT EXTEND BEYOND THE DESCRIPTION OF THE LIMITED WARRANTIES STATED WITHIN. NO OTHER WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS MADE EXCEPT AS EXPRESSLY STATED HEREIN. ANY STATUTORY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, THAT ARE IMPOSED BY LAW DESPITE THE EXPRESS LIMITATION OR WARRANTIES ABOVE, ARE EXPRESSLY LIMITED TO THE DURATION OF THE WRITTEN WARRANTY. BUYER UNDERSTANDS, ACKNOWLEDGES AND AGREES THAT THE REMEDIES PROVIDED UNDER THIS LIMITED WARRANTY ARE THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDIES AVAILABLE TO THE BUYER. DEWALT DISCLAIMS ANY RESPONSIBILITY FOR LOSS OF USER TIME OF THE DEWALT MACHINE OR ANY OTHER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. THIS INCLUDES, BUT NOT LIMITED TO INDIRECT, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE FURNISHING, PERFORMANCE, USE OF OR INABILITY TO USE THE MACHINE. ANY EXTENSIONS OF OR MODIFICATIONS MADE TO THIS WARRANTY BY A DEALER/DISTRIBUTOR OF DEWALT ARE THE SOLE RESPONSIBILITY OF THE DEALER/DISTRIBUTOR.

DEWALT reserves the right to change its warranty policy without notice.

Copyright 2023 DEWALT

Garantía limitada

216-RS Sander

PARA CALIFICAR PARA ESTA GARANTÍA

- (1) El equipo debe registrarse dentro de los 30 días a partir de la fecha de compra en un formulario proporcionado por DEWALT. Su distribuidor DEWALT es responsable del registro de su equipo. Coopere con su distribuidor brindando la información necesaria en la tarjeta.
- (2) El equipo debe haberse comprado en DEWALT o con un distribuidor autorizado de DEWALT.
- (3) Esta garantía se extiende al comprador original solamente y no se puede transferir a otros propietarios.

PERÍODOS DE TIEMPO

GARANTÍA DE DOS (2) AÑOS: Para el 216-RS Rotary Sander
Garantizado por estar libres de defectos en material y mano de obra por un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra por parte de los propietarios originales. (Consulte Exclusiones)

EXCLUSIONES (No cubiertas por la garantía)

- (1) Artículos desgastables y piezas que fallan debido al desgaste normal por sus características (cables, tambores, bandas, ruedas, cojinetes, filtros, bolsas u otras piezas consumibles).
- (2) Esta garantía no se extiende a partes afectadas por mal uso, negligencia, abuso, accidentes, daños en tránsito, sobrecarga de la capacidad de la máquina, fallas debido a la falta de mantenimiento o cuidado apropiados como se describe en las instrucciones de operación y mantenimiento. Todas las partes defectuosas se deben devolver al distribuidor para recibir un crédito.
- (3) Los ajustes menores, como el ajuste de tornillos o pernos no conectados con el reemplazo de piezas, no están cubiertos.
- (4) Las reparaciones o modificaciones realizadas por una organización que no sea la fábrica o un Centro de Servicio Autorizado no están cubiertas y anularán cualquier garantía de DEWALT en cuanto a las piezas o sistemas reparados o modificados por una organización no autorizada.

LA OBLIGACIÓN DE DEWALT

- (1) La obligación de DEWALT bajo esta garantía se limita a la reparación o reemplazo, a su elección, de cualquier parte que se compruebe tiene defectos de material o mano de obra durante el uso normal por el período aplicable antes mencionado.
- (2) El distribuidor de DEWALT realizará las reparaciones de garantía sin cargo por piezas y mano de obra. Ellos recibirán una compensación con una tarifa de mano de obra de garantía de \$75.00 por hora, por el primer año de propiedad.
- (3) Las partes reparadas o reemplazadas bajo esta garantía están cubiertas por la garantía solo durante el resto del período de la garantía original. Todas las partes defectuosas reemplazadas bajo estas garantías se convierten en propiedad de DEWALT.

SERVICIOS DE GARANTÍA

Para obtener servicio de garantía, lleve su equipo y prueba de compra a cualquier distribuidor autorizado de DEWALT. DEWALT no reembolsará los gastos por las llamadas o viajes para el servicio. Para el Distribuidor en su área, llame al Departamento de Servicio al Cliente de DEWALT al 1-800-334-2248. Si no está satisfecho con el servicio que recibe, llame o escriba al Departamento de Servicio al Cliente de DEWALT para recibir más ayuda.

INSTRUCCIONES Y CONDICIONES PARA EL REEMBOLSO DE GARANTÍA

- Pida la pieza de reemplazo: Los pedidos se procesarán y cobrarán, como un procedimiento normal.
- Llame a DEWALT para obtener el número de R/A.
- Necesitará el número de serie del equipo y el número de modelo del equipo.
- Las piezas se deben devolver, acompañadas con el número de R/A para ser elegible para el crédito por la garantía.
- Todas las piezas de garantía se deberán enviar prepagadas por servicio terrestre de UPS, cualquier otro método será a costa del beneficiario.
- El Comprador debe pagar el flete para cualquier pieza de la garantía después de 30 días.
- La tarifa de mano de obra de la garantía es de \$75.00 por hora.
- El crédito se emitirá al completar los pasos anteriores, en las tarifas anteriores.

El transporte de desechos peligrosos o equipos contaminados está sujeto a varias leyes y regulaciones. Al devolver equipo, piezas o accesorios según esta garantía limitada, el usuario final debe certificar por escrito que el equipo, piezas o accesorios que se devuelven no se han utilizado para la manipulación, limpieza o eliminación de residuos peligrosos o materiales peligrosos, incluyendo pero no limitado a cosas tales como asbestos, ántrax, etc. o si el equipo, piezas o accesorios que se devuelven han sido utilizados para la manipulación, limpieza o eliminación de residuos peligrosos o materiales peligrosos, entonces el usuario final debe tener el equipo, piezas o accesorios descontaminados por profesionales de la descontaminación autorizados y calificados y que proporcionen una certificación por escrito de esta descontaminación firmada por los profesionales de la descontaminación. Estos equipos, piezas o accesorios deben devolverse solo al Centro de Servicio DEWALT de la localidad para obtener el servicio de garantía junto con la certificación de descontaminación.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD DE DAÑOS Y PERJUICIOS

NO HAY GARANTÍAS QUE SE EXTIENDAN MÁS ALLÁ DE LA DESCRIPCIÓN DE LAS GARANTÍAS LIMITADAS INDICADAS. NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, SE HACE EXCEPTO COMO SE INDICA EXPRESAMENTE AQUÍ. CUALQUIER GARANTÍA LEGAL IMPLÍCITA, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, QUE SEA IMPUESTA POR LA LEY A PESAR DE LA LIMITACIÓN EXPRESA O LAS GARANTÍAS ANTERIORES, ESTÁ EXPRESAMENTE LIMITADA A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA ESCRITA. EL COMPRADOR ENTIENDE, RECONOCE Y ACEPTA QUE LOS RECURSOS PROVISTOS BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA SON LOS ÚNICOS Y EXCLUSIVOS RECURSOS DISPONIBLES PARA EL COMPRADOR. DEWALT SE LIBERA DE TODA RESPONSABILIDAD POR LA PÉRDIDA DE TIEMPO DEL USUARIO DEL EQUIPO DEWALT O CUALQUIER OTRO DAÑO INCIDENTAL O CONSECUCIONAL. ESTO INCLUYE, PERO NO ESTÁ LIMITADO A DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES O CONSECUCIONALES DERIVADOS DE O RELACIONADOS CON EL SUMINISTRO, EL FUNCIONAMIENTO, EL USO O LA INCAPACIDAD DE USAR EL EQUIPO. CUALQUIER EXTENSIÓN O MODIFICACIÓN HECHA A ESTA GARANTÍA POR UN CONCESIONARIO/DISTRIBUIDOR DE DEWALT SON RESPONSABILIDAD EXCLUSIVA DEL CONCESIONARIO/DISTRIBUIDOR.

DEWALT se reserva el derecho de cambiar su política de garantía sin previo aviso.

Copyright 2023 DEWALT

Garantie limitée

Ponceuse 216-RS

POUR ÊTRE ADMISSIBLE À LA PRÉSENTE GARANTIE

- (1) L'appareil doit être inscrit dans les 30 jours suivant la date d'achat à l'aide de la fiche fournie par DEWALT. L'enregistrement de votre appareil s'effectue auprès de votre distributeur DEWALT. Veuillez lui fournir tous les renseignements exigés sur la fiche.
- (2) L'appareil doit avoir été acheté auprès d'un distributeur DEWALT autorisé.
- (3) La présente garantie n'est offerte qu'à l'acheteur initial et n'est pas transférable aux propriétaires subséquents.

PÉRIODES

GARANTIE DE DEUX (2) ANS — Pour le modèle de 216-RS Sander
Garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'œuvre pour une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat par le propriétaire initial. (Se reporter aux exclusions.)

EXCLUSIONS (Non couvert par la garantie)

- (1) Les produits et pièces consommables qui font défaut par suite d'une usure normale en raison de leurs caractéristiques (cordons, tambours, courroies, roulettes, roulements, filtres, sacs ou autres pièces consommables).
- (2) Cette garantie ne couvre pas les pièces brisées par suite d'abus, de mésusage, de négligence, d'accidents, de bris lors du transport, d'une surcharge de la capacité de l'appareil, d'une défaillance due au manque d'entretien ou de soins adéquats tels qu'ils sont décrits dans les instructions d'utilisation et d'entretien. Vous devez retourner les pièces défectueuses au distributeur pour vous les faire créditer.
- (3) Les ajustements mineurs, tels que le serrage de vis ou de boulons sans lien avec le remplacement de pièces, ne sont pas couverts.
- (4) Les réparations ou modifications réalisées par toute organisation autre que l'usine ou un centre de service autorisé ne sont pas couvertes et annuleront la garantie DEWALT en ce qui concerne les pièces ou systèmes réparés ou modifiés par une organisation non autorisée.

LES OBLIGATIONS D'DEWALT

- (1) Les obligations d'DEWALT en vertu de cette garantie se limitent à la réparation ou au remplacement, à sa discrétion, de toute pièce présentant un défaut avéré de matériaux ou de main-d'œuvre dans le cadre d'une utilisation normale pour la période applicable énoncée plus haut.
- (2) Les réparations sous garantie seront effectuées par votre distributeur DEWALT sans frais pour les pièces et la main-d'œuvre. Ce dernier sera rémunéré au taux de main-d'œuvre de 75,00 \$/h pour la première année de possession.
- (3) Les pièces réparées ou remplacées en vertu de cette garantie ne sont garanties que pendant le restant de la période originale de garantie. Toutes les pièces défectueuses remplacées en vertu de ces garanties deviennent la propriété d'DEWALT.

SERVICE SOUS GARANTIE

Pour obtenir du service sous garantie, apportez votre appareil et une preuve d'achat chez un distributeur DEWALT autorisé. DEWALT ne remboursera pas de frais engagés en lien avec des appels de service ou des déplacements. Pour connaître le distributeur de votre région, communiquez avec le service à la clientèle d'DEWALT au 1-800-334-2248. Si vous n'êtes pas satisfait du service reçu, communiquez avec le service à la clientèle d'DEWALT pour obtenir de l'aide.

INSTRUCTIONS ET CONDITIONS POUR L'OBTENTION D'UN REMBOURSEMENT SOUS GARANTIE

- Commande de pièce de rechange : Les commandes sont traitées et facturées comme toute procédure normale.
- Communiquez avec DEWALT pour obtenir un numéro d'autorisation de renvoi.
- Il vous faudra le numéro de série et le numéro de modèle de l'appareil.
- Vous devez joindre le numéro d'autorisation de renvoi aux pièces renvoyées pour être admissible au crédit en vertu de la garantie.
- Toutes les pièces sous garantie sont expédiées UPS Ground prépayé; tout autre moyen d'expédition est au frais du destinataire.
- Le transport de toute pièce sous garantie après 30 jours doit être payé par l'acheteur.
- Le taux de main-d'œuvre sous garantie est de 75,00 \$/h.
- Le crédit est émis une fois toutes les étapes précédentes terminées, aux tarifs précités.

Le transport de déchets dangereux ou d'équipements contaminés est assujéti à différentes lois et réglementations. Au moment de retourner des appareils, des pièces ou des accessoires en vertu de cette garantie limitée, l'utilisateur final doit attester par écrit que les appareils, pièces ou accessoires retournés n'ont pas été utilisés pour la manipulation, le nettoyage ou l'élimination de déchets dangereux ou de matières dangereuses, y compris, mais sans s'y limiter, amiante, anthrax, etc. ou, si les appareils, pièces ou accessoires retournés ont été utilisés pour la manipulation, le nettoyage ou l'élimination de déchets dangereux ou de matières dangereuses, alors l'utilisateur final doit faire décontaminer les appareils, pièces ou accessoires par un professionnel de la décontamination qualifié et agréé et fournir une attestation écrite de cette décontamination signée par le professionnel de la décontamination. Ces appareils, pièces ou accessoires ne doivent être retournés qu'au centre de service DEWALT local pour un service sous garantie et être accompagnés de l'attestation de décontamination.

CLAUDE DE NON-RESPONSABILITÉ

AUCUNE GARANTIE N'EST CONSENTIE AU-DELÀ DE LA DESCRIPTION DES PRÉSENTES GARANTIES LIMITÉES. AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN EMPLOI PARTICULIER, N'EST FAITE HORMIS CELLES INDIQUÉES AUX PRÉSENTES. TOUTE GARANTIE LÉGALE IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN EMPLOI PARTICULIER, QUI EST IMPOSÉE PAR LA LOI MALGRÉ LES LIMITES OU GARANTIES EXPRESSES PRÉCÉDENTES, EST EXPRESSEMENT LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE ÉCRITE. L'ACHETEUR COMPREND, RECONNAÎT ET CONVIENT QUE LE RECOURS PRÉVU EN VERTU DE CETTE GARANTIE LIMITÉE CONSTITUE LE SEUL ET UNIQUE RECOURS À SA DISPOSITION. DEWALT SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DU TEMPS D'UTILISATION DE L'APPAREIL DEWALT PERDU ET DE TOUT AUTRE DOMMAGE ACCESSOIRE OU CONSÉCUTIF. CELA COMPREND, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES INDIRECTS, PARTICULIERS OU CONSÉCUTIFS DÉCOULANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT DE LA PRESTATION, DE LA PERFORMANCE, DE L'UTILISATION DE L'APPAREIL OU DE L'IMPOSSIBILITÉ DE L'UTILISER. TOUTE PROLONGATION OU MODIFICATION DE CETTE GARANTIE EFFECTUÉE PAR UN CONCESSIONNAIRE OU UN DISTRIBUTEUR D'DEWALT RELÈVE ENTIÈREMENT DU CONCESSIONNAIRE OU DU DISTRIBUTEUR.

DEWALT se réserve le droit de changer sa politique de garantie sans préavis.

Copyright 2023 DEWALT



Copyright © 2023 DEWALT.

DEWALT® and the DEWALT Logo are trademarks of the DEWALT Industrial Tool Co., or an affiliate thereof and are used under license.

The yellow/black color scheme is a trademark for DEWALT power tools and accessories.

Product Manufactured by:
American Sanders
1 Eclipse Road | Sparta, NC 28675

DEWALT® y el logotipo de DEWALT son marcas registradas de DEWALT Industrial Tool Co. o de una filial de la misma y se utilizan bajo licencia.

El esquema de color amarillo/negro es una marca registrada para herramientas y accesorios eléctricos de DEWALT.

Producto fabricado por:
American Sanders
1 Eclipse Road | Sparta, NC 28675

DEWALT et le logo DEWALT sont des marques commerciales de DEWALT® Industrial Tool Co., ou d'une filiale de celle-ci, et sont utilisées sous licence.

La palette de couleurs jaune/noir est une marque déposée pour les outils et accessoires électriques DEWALT.

Produit fabriqué par:
American Sanders
1 Eclipse Road | Sparta, NC 28675